

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

49. aastakäik
26. oktoober 2006

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1591/2006, 24. oktoober 2006, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 51/2006 sätteid Atlandi ookeani kirdeosas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi tegelevate laevade kohta 1
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 1592/2006, 25. oktoober 2006, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 3
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 1593/2006, 25. oktoober 2006, millega avatakse pakkumismenetlus nr 58/2006 EÜ veinialkoholi müügiks uuteks tööstuslikeks kasutusteks 5
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1594/2006, 25. oktoober 2006, millega kehtestatakse teatavate GATTi kvootide alusel 2007. aastal Ameerika Ühendriikidesse eksporditava juustu ekspordilitsentside jaotuskoefitsient 8

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

Komisjon

2006/720/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 23. oktoober 2006, millega lubatakse taimset päritolu diatsüüülgütserooli turuleviimist uuendtoiduna vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 258/97 (teatavaks tehtud numbri K(2006) 4971 all) 10

2006/721/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 23. oktoober 2006, millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel viia toidu uuendkoostisosana turule *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeen (teatavaks tehtud numbri K(2006) 4973 all) 13

2006/722/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 24. oktoober 2006, millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel turule viia “kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli”** (teatavaks tehtud numbri K(2006) 4975 all) 17

2006/723/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 24. oktoober 2006, millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel viia uuendoiduna turule “kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiõli”** (teatavaks tehtud numbri K(2006) 4980 all) 20

2006/724/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 25. oktoober 2006, millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2004/262/EÜ teatavate kaitsemeetmete kohta seoses Lõuna-Aafrika Vabariigist pärit registreeritud hobustega** (teatavaks tehtud numbri K(2006) 5020 all) ⁽¹⁾ 23

Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaselt vastuvõetud aktid

- ★ **Nõukogu otsus 2006/725/ÜVJP, 17. oktoober 2006, millega rakendatakse ühismeedet 2005/557/ÜVJP Aafrika Liidu missiooni Sudaani Darfuri piirkonnas toetava Euroopa Liidu tsiviil-sõjalise tegevuse kohta** 24



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1591/2006,**24. oktoober 2006,****millega muudetakse määruse (EÜ) nr 51/2006 sätteid Atlandi ookeani kirdeosas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi tegelevate laevade kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

*Artikkel 1*võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 20,

Määruse (EÜ) nr 51/2006 III lisa punkt 13 asendatakse järgmisega:

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

"13. Atlandi ookeani kirdeosas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi tegelevad laevad

ning arvestades järgmist:

13.1. Komisjon teavitab liikmesriike viivitamata muude riikide kui Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalandusalase koostöö konventsiooni ("konventsioon") osalisriikide lipu all sõitvatest laevadest, mida on nähtud tegelemas kalapüügi konventsiooniga reguleeritavas piirkonnas ning mille Kirde-Atlandi kalanduskomisjon (NEAFC) on kandnud nende laevade esialgsesse loetellu, mida kahtlustatakse konventsiooni alusel kehtestatud soovitude eiramises. Selliste laevade suhtes kohaldatakse järgmisi meetmeid:

(1) Määrusega (EÜ) nr 51/2006 ⁽²⁾ on määratud 2006. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügi- piirangutega vetes.

a) sadamasse saabuvatele laevadele ei anta luba seal lossimiseks või ümberlaadimiseks ning pädevad asutused kontrollivad neid. Kõnealune kontrollimine hõlmab laeva dokumente, püügi päevikuid, püügi vahendeid, pardal olevat saaki ja kõike muud, mis on seotud laeva tegevusega konventsiooniga reguleeritavas piirkonnas. Teave kontrollimise tulemuste kohta edastatakse viivitamata komisjonile;

(2) Kirde-Atlandi kalanduskomisjon (NEAFC) esitas veebruaris 2004 soovitusse laevadega, mis tegelevad ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi-giga. Mais 2006 esitas NEAFC soovitusse ebaseaduslikku, teatamata ja reguleerimata kalapüüki käsitlevate sätete muutmiseks selliselt, et laevadel, mille puhul on kinnitust leidnud tegelemine ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi-giga, ei lubata siseneda ühenduse sadamasse. Tuleks tagada selle soovitusse rakendamine ühenduse õiguskorras.

b) liikmesriigi lipu all sõitvad kalalaevad, abilaevad, tankerid, emalaevad ja kaubalaevad ei abista neid laevu mingil moel ega osale nende ümberlaadimises ega ühistes kalapüügioperatsioonides nende laevadega;

(3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 51/2006 vastavalt muuta,

c) neid laevu ei varustata sadamates teemoona, kütuse ega muude teenustega.

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

⁽²⁾ ELT L 16, 20.1.2006, lk 1.

- 13.2. Laevad, mille Kirde-Atlandi kalanduskomisjon (NEAFC) on kandnud nende laevade loetellu, mille puhul on kinnitust leidnud tegelemine ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga, on loetletud 4. liites. Lisaks punktis 13.1 nimetatud meetmetele kohaldatakse selliste laevade suhtes järgmisi meetmeid:
- a) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatel laevadel on keelatud siseneda ühenduse sadamasse;
 - b) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatele laevadele ei anta luba kalapüügiks ühenduse vetes ning nende prahtimine on keelatud;
 - c) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatelt laevadelt pärit kalade import on keelatud;
 - d) liikmesriigid keelduvad andmast ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatele laevadele luba sõita nende lipu all ja soovivad importijatel, vedajatel ja muudel asjaomastel sektoritel hoiduda kõnealuste laevadega läbirääkimiste pidamisest ja nende püütud kala ümberlaadimisest.
- 13.3. Komisjon muudab ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade loetelu vastavaks Kirde-Atlandi Kalanduskomisjoni (NEAFC) loetelule, niipea kui Kirde-Atlandi Kalanduskomisjon võtab vastu uue ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade loetelu.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 24. oktoober 2006

Nõukogu nimel
eesistuja
J. KORKEAOJA

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1592/2006,**25. oktoober 2006,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo- ruse tule- mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava- hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi- väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. oktoobril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. oktoober 2006

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 25. oktoobri 2006. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	63,1
	096	28,0
	204	40,7
	999	43,9
0707 00 05	052	106,9
	204	42,1
	999	74,5
0709 90 70	052	86,8
	204	41,2
	999	64,0
0805 50 10	052	64,4
	388	64,2
	524	56,1
	528	57,1
	999	60,5
0806 10 10	052	87,0
	400	192,3
	508	330,8
	999	203,4
0808 10 80	388	81,2
	400	134,8
	800	141,0
	804	153,2
	999	127,6
0808 20 50	052	109,2
	400	199,1
	720	59,1
	999	122,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 750/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 12). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1593/2006,**25. oktoober 2006,****millega avatakse pakkumismenetlus nr 58/2006 EÜ veinialkoholi müügiks uuteks tööstuslikeks kasutusteks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 33,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 25. juuli 2000. aasta määruses (EÜ) nr 1623/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad turumehhanismide osas, ⁽²⁾ sätestatakse muu hulgas määruse (EÜ) nr 1493/1999 artiklites 27, 28 ja 30 osutatud destilleerimisel saadud ja sekkumisametite valduses oleva alkoholi müügi üksikasjalikud eeskirjad.

(2) Määruse (EÜ) nr 1623/2000 artikli 80 kohaselt tuleks veinialkoholi müügiks uuteks tööstuslikeks kasutusteks korraldada pakkumismenetlusi, et vähendada ühenduse veinialkoholi varusid ning võimaldada läbi viia väikese-mahulisi tööstusprojekte ja töödelda kõnealust alkoholi tööstuslikuks kasutamiseks ettenähtud ekspordikaubaks. Liikmesriikide valduses olevad ühenduse veinialkoholi varud on destilleeritud vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 artiklitele 27, 28 ja 30.

(3) Alates 1. jaanuarist 1999 ja vastavalt nõukogu 15. detsembri 1998. aasta määrusele (EÜ) nr 2799/98, millega kehtestatakse põllumajanduse eurol põhinev rahanduskord, ⁽³⁾ tuleb pakkumishinnad ja tagatised väljendada ning maksed teha eurodes.

(4) Tuleks kindlaks määrata pakkumiste esitamise miinimumhinnad liigitatuna vastavalt eesmärgipärase kasutamise viisile.

(5) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas veinituru korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kuulutatakse välja pakkumismenetlus nr 58/2006 EÜ veinialkoholi müügiks uuteks tööstuslikeks kasutusteks. Asjaomane alkohol on saadud määruse (EÜ) nr 1493/1999 artiklite 27, 28 ja 30 kohasel destilleerimisel ning on Prantsusmaa sekkumisameti valduses.

Müüki pannakse 100 000 hektoliitrit 100 %list alkoholi. Vaatide numbrid, ladustuskohad ja igas vaadis sisalduva 100 %lise alkoholi kogus on täpsustatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Müük toimub määruse (EÜ) nr 1623/2000 artiklite 79, 81, 82, 83, 84, 85, 95, 96, 97, 100 ja 101 ning määruse (EÜ) nr 2799/98 artikli 2 kohaselt.

Artikkel 3

1. Pakkumised tuleb esitada sekkumisametile, kelle valduses on asjaomane alkohol:

Viniflor-Libourne, délégation nationale
17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231
F-33505 Libourne Cedex
telefon (33-5) 57 55 20 00
teleks 57 20 25
faks (33-5) 57 55 20 59,

või saata tähtud kirjaga nimetatud sekkumisameti aadressil.

2. Pakkumised esitatakse kahekordses pitseeritud ümbrikus, sisemisele ümbrikule tehakse järgmine märg: "Pakkumine vastavalt menetlusele nr 58/2006 EÜ uuteks tööstuslikeks kasutusteks", välimisele ümbrikule kirjutatakse asjaomase sekkumisameti aadress.

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2165/2005 (ELT L 345, 28.12.2005, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 194, 31.7.2000, lk 45. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1221/2006 (ELT L 221, 12.8.2006, lk 3).

⁽³⁾ EÜT L 349, 24.12.1998, lk 1.

3. Pakkumised peavad asjaomasesse sekkumisametisse jõudma hiljemalt 10. novembril 2006 kell 12.00 (Brüsseli aja järgi).

4. Kõikide pakkumistega peab kaasas olema tõend selle kohta, et asjaomasele sekkumisametile on esitatud pakkumistagatis 4 eurot 100 %lise alkoholi hektoliitri kohta.

Artikkel 4

Miinimumhind, mida võib pakkuda, on 11 eurot pagaripärmi valmistamiseks ette nähtud 100 %lise alkoholi hektoliitri kohta, 36,5 eurot amiinide ja kloraalide tüüpi eksporditavate keemiatoodete valmistamiseks ettenähtud 100 %lise alkoholi hektoliitri kohta, 42,5 eurot eksporditava kölni vee valmistamiseks ette nähtud 100 %lise alkoholi hektoliitri kohta ja 17 eurot muudeks tööstuslikeks kasutusteks ette nähtud 100 %lise alkoholi hektoliitri kohta.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. oktoober 2006

Artikkel 5

Proovide võtmise vorminõuded on sätestatud määruse (EÜ) nr 1623/2000 artiklis 98. Proovide hind on 10 eurot liitri kohta.

Sekkumisamet esitab kogu vajaliku teabe müügiks pakutava alkoholi omaduste kohta.

Artikkel 6

Täitmistagatis on 30 eurot 100 %lise alkoholi hektoliitri kohta.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

LISA

PAKKUMISMENETLUS NR 58/2006 EÜ ALKOHOLI MÜÜGIKS TÖÖSTUSLIKEKS KASUTUSTEKS

Müügiks pakutava alkoholi ladustamiskoht, kogus ja omadused

Liikmesriik	Asukoht	Vaadi numbrid	100 %lise alkoholi kogus hektoliitrites	Viide määruse (EÜ) nr 1493/1999 artiklitele	Alkoholi liik	Alkoholisaldus (mahuprotsentides)
Prantsusmaa	Viniflor — Longuefuye F-53200 Longuefuye	3	990	30	Toorpiiritus	+ 92
		3	7 350	30	Toorpiiritus	+ 92
		10	12 220	30	Toorpiiritus	+ 92
		3BIS	12 700	27	Toorpiiritus	+ 92
		13	22 700	27	Toorpiiritus	+ 92
		10	10 430	30	Toorpiiritus	+ 92
	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Avenue Adolphe Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	27	4 210	27	Toorpiiritus	+ 92
		39B	3 375	30	Toorpiiritus	+ 92
		39B	2 985	30	Toorpiiritus	+ 92
		14B	2 210	28	Toorpiiritus	+ 92
		14	9 950	27	Toorpiiritus	+ 92
		36	7 275	30	Toorpiiritus	+ 92
		36	1 330	30	Toorpiiritus	+ 92
		39	2 275	27	Toorpiiritus	+ 92
	Kokku			100 000		

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1594/2006,**25. oktoober 2006,****millega kehtestatakse teatavate GATTi kvootide alusel 2007. aastal Ameerika Ühendriikidesse eksporditava juustu ekspordilitsentside jaotuskoefitsient**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 17. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1282/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 rakendamise üksikasjalikud erieeskirjad piima ja piimatoodete ekspordilitsentside ja -toetuste kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 25 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1285/2006 ⁽³⁾ avatakse määruse (EÜ) nr 1282/2006 artiklis 23 osutatud GATTi kvootide alusel 2007. aastal Ameerika Ühendriikidesse eksporditava juustu ekspordilitsentside väljaandmise menetlus.
- (2) Teatavate kvootide ja tooterühmade suhtes ületavad ajutised ekspordilitsentsid 2007. aastaks pakutavaid

koguseid. Seepärast tuleks kindlaks määrata määruse (EÜ) nr 1282/2006 artikli 25 lõikega 1 ettenähtud jaotuskoefitsiendid.

- (3) Arvestades kõnealuste koefitsientide määramise menetlusele määruse (EÜ) nr 1285/2006 artikliga 4 ettenähtud rakendamistähtaega, tuleks käesolevat määrust kohaldada võimalikult kiiresti,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1285/2006 artikli 2 kohaselt esitatud ekspordilitsentside taotlused rahuldatakse vastavalt jaotuskoefitsiendi taotlustele, mis on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. oktoober 2006

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 234, 29.8.2006, lk 4.

⁽³⁾ ELT L 235, 30.8.2006, lk 8.

LISA

Tooterühm vastavalt Ameerika Ühendriikide ühtlustatud tariifitabeli 4. peatüki lisamärkustele		Rühm ja kvoot	2007. aastal saadaolev kogus (t)	Artikli 1 alusel ette nähtud jaotuskoefitsient
Märkus	Rühm			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
16	Konkreetselt sätestamata	16-Tokyo	908,877	0,1553118
		16-Uruguay	3 446,000	0,0996713
17	Blue Mould	17-Uruguay	350,000	0,0933333
18	Cheddar	18-Uruguay	1 050,000	0,3037799
20	Edam/Gouda	20-Uruguay	1 100,000	0,1593279
21	Itaaliapärase	21-Uruguay	2 025,000	0,0955189
22	Šveitsi või Emmentali juust, aukudega	22-Tokyo	393,006	0,3459523
		22-Uruguay	380,000	0,2900763
25	Šveitsi või Emmentali juust, aukudega	25-Tokyo	4 003,172	0,3285379
		25-Uruguay	2 420,000	0,3634190

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

23. oktoober 2006,

millega lubatakse taimset päritolu diatsüülgütserooli turuleviimist uuendoiduna vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 258/97

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 4971 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

(2006/720/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

- (4) Määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 6 lõikega 4 ettenähtud 60 päeva jooksul esitati kooskõlas kõnealuse sättega põhjendatud vastuväiteid toote turustamisele.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 258/97, ⁽¹⁾ eelkõige selle artiklit 7,

- (5) Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) jõudis 2. detsembri 2004. aasta arvamuses ADM-i taotluse kohta diatsüülgütserooli (EnovaTM õli) heakskiitmiseks ⁽²⁾ järeldusele, et kõnealuse õli kasutamine inimtoiduna on ohutu.

ning arvestades järgmist:

- (1) Archer Daniels Midland Company (edaspidi "ADM") esitas 17. aprillil 2002. aastal Madalmaade pädevatele asutusele taotluse toiduõlis, rasvavõietes, salatikastmetes, majoneesis, ühe või mitme päevase toidukorra asendamiseks ettenähtud jookides, pagaritoodetes ja jogurti tüüpi toiduainetes kasutamiseks mõeldud taimset päritolu diatsüülgütserooli turuleviimise kohta uuendoiduna.

- (6) EFSA soovitas vähendada transrasvhapete sisaldust selles tasemeni, nagu see on neis tavapärastes taimeõlides, mis kavatakse uuendõliga asendada, et kõnealune õli ei põhjustaks tarbijale toitainevaegust.

- (2) Madalmaade pädevad asutused avaldasid 20. detsembril 2002. aastal esialgse hindamisaruande. Selles aruandes jõudsid nad järeldusele, et taimset päritolu diatsüülgütserooli kasutamine inimtoiduna on ohutu.

- (7) Jookide suhtes, mis on ettenähtud asendada üht või mitut päevast toidukorda, kohaldatakse nõukogu 3. mai 1989. aasta direktiivi 89/398/EMÜ eritoiduks ettenähtud toiduaineid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta. ⁽³⁾

- (3) Komisjon edastas esialgse hindamisaruande kõigile liikmesriikidele 21. jaanuaril 2003.

⁽²⁾ Dieettoiduainete, toitumis- ja allergiakomisjoni 2. detsembri 2004. aasta arvamus seoses komisjoni taotlusega Enova õli turustamise kohta EL-is uuendoiduna. Nimetatud arvamus on kättesaadav Euroopa Toiduohutusameti dieettoiduainete, toitumis- ja allergiakomisjoni veebilehel.

⁽¹⁾ EÜT L 43, 14.2.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 186, 30.6.1989, lk 27. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 1999/41/EÜ (EÜT L 172, 8.7.1999, lk 38).

- (8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lisas kindlaksmääratud taimset päritolu diatsüülgütseroolõli võib ühenduses turustada uuendtoiduna, mis on mõeldud kasutamiseks toiduõlis, rasvavõietes, salatikastmetes, majoneesis, ühe või mitme päevase toidukorra asendamiseks ettenähtud jookides, pagaritoodetes ja jogurti tüüpi toiduainetes.

Artikkel 2

Nimetus "taimset päritolu diatsüülgütseroolõli (vähemalt 80 % diatsüülgütseroole)" kantakse toote märgistusele või seda sisaldavate toiduainete koostisainete loendisse.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud äriühingule ADM Kao LLC, 4666 East Faries Parkway, Decatur, IL 62526, Ameerika Ühendriigid.

Brüssel, 23. oktoober 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

TAIMSET PÄRITOLU DIATSÜÜLGLÜTSEROOLÕLI SPETSIFIKATSIOON

Aine/Parameeter	Sisaldus
Atsüülgütserooli jaotumine:	
Diatsüülgütseroolid (DAG)	Vähemalt 80 %
1,3-diatsüülgütseroolid (1,3-DAG)	Vähemalt 50 %
Triatsüülgütseroolid (TAG)	Mitte üle 20 %
Monoatsüülgütseroolid (MAG)	Mitte üle 5 %
Rasvhappe koostis (MAG, DAG, TAG):	
Oleiinhape (C18:1)	Vahemikus 20–65 %
Linoolhape (C18:2)	Vahemikus 15–65 %
Linoleenhape (C18:3)	Mitte üle 15 %
Küllastunud rasvhapped	Mitte üle 10 %
Muud:	
Happearv	Mitte üle 0,5 mg KOH/g
Niiskus ja lenduvad komponendid	Mitte üle 0,1 %
Peroksiid arv (PV)	Mitte üle 1 meq/kg
Mitteseebistuvad komponendid	Mitte üle 2 %
Transrasvhapped	Mitte üle 1 %

MAG – monoatsüülgütseroolid, DAG – diatsüülgütseroolid, TAG – triatsüülgütseroolid

Rasvhappe komponendid on pärit toiduks kasutatavatest taimeõlidest, eelkõige sojaõlist (*Glycine max*) või rapsiõlist (*Brassica campestris*, *Brassica napus*).

KOMISJONI OTSUS,

23. oktoober 2006,

millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel viia toidu uuendkoostisosana turule *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeen

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 4973 all)

(Ainult hispaaniakeelne tekst on autentne)

(2006/721/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 258/97 uuendtoidu ja toidu uuendkoostisosade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 7,

ning arvestades järgmist:

(1) Vitatene Antibiotics SAU esitas 30. oktoobril 2003 Ühendkuningriigi pädevatele asutustele taotluse *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeeni turuleviimiseks uuendtoidu või toidu uuendkoostisosana.

(2) Ühendkuningriigi pädev toiduhindamisasutus esitas 6. aprillil 2004 esmase hindamisaruande. Selles aruandes jõuti järeldusele, et *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeeni kavandatud kasutusviisid on inimtoiduna kasutamisel ohutud.

(3) Komisjon edastas esialgse hindamisaruande kõigile liikmesriikidele 27. aprillil 2004.

(4) Määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 6 lõikega 4 ettenähtud 60 päeva jooksul esitati kooskõlas kõnealuse sättega toote turustamisele põhjendatud vastuväiteid.

(5) Seepärast konsulteeriti 22. novembril 2004. aastal Euroopa Toiduohutusametiga.

(6) 21. aprillil 2005. aastal võttis Euroopa Toiduohutusamet vastu dieettoiduainete, toitumis- ja allergiakomisjoni arvamuse seoses komisjoni taotlusega *Blakeslea trispora* abil saadud α -tokoferooli sisaldava lükopeeni õlisuspensiooni kasutamise kohta uuendtoiduna.

(7) Arvamuses jõuti järeldusele, et *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeeni puhul ületaks selle aine kasutamise ettenähtud tase piirnormati umbes kuni 2 mg päevas. Arvamuses jõuti ka järeldusele, et ületatud annus ei olnud ohutuse seisukohast oluline.

(8) Lisaained, mis kuuluvad nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/107/EMÜ (toiduainetes lubatud lisaaineid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta), ⁽²⁾ jäävad määruse (EÜ) nr 258/97 reguleerimisalast välja. Seega ei lubata käesoleva otsusega *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeeni kasutada toiduvärvina.

(9) Teadusliku hindamise alusel on kindlaks tehtud, et *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeen α -tokoferooli sisaldavas suspensioonis vastab määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 3 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele.

(10) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Blakeslea trispora abil saadud lükopeeni, mida on kirjeldatud I lisas, tohib viia ühenduse turule toidu uuendkoostisosana ja kasutada II lisas nimetatud toiduainetes.

Artikkel 2

Nimetus "lükopeen" lisatakse seda sisaldavate toiduainete koostisosade loetellu või koostisosade loetelu puudumisel valmis- toote märgistusele.

⁽¹⁾ EÜT L 43, 14.2.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa parlamendija ja nõukoga määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 40, 11.2.1989, lk 27. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

Artikkel 3

Vitatene Antibiotics SAU esitab komisjonile kolme aasta möödumisel käesoleva otsuse vastuvõtmisest andmed ELi turule viidud *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeeni sisaldavate toidurühmade kohta ja nende vastavad lükopeeni kasutuse sisaldused.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud ettevõttele Vitatene Antibiotics SAU (Avd. de Antibioticos, 59-61, 24080 Leon, Hispaania).

Brüssel, 23. oktoober 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

I LISA

BLAKESLEA TRISPORA ABIL SAADUD LÜKOPEENI KIRJELDUSED

Mõiste

Toode saadakse *Blakeslea trispora* seenkäärütuse saaduse ekstraheerimise ja kristallimisega ning seda turustatakse 5 % või 20 % lükopeeni suspensioonina kõrge oleiinhappe sisaldusega päevalilleõlis, mille α -tokoferooli sisaldus on 1 % lükopeeni sisaldusest. *Blakeslea trispora* abil saadud lükopeen sisaldab ≥ 90 % täielikult-*trans*-isomeeri ja 1 %–5 % *cis*-isomeeri.

Spetsifikatsioonid

Keemiline nimetus

Lükopeen

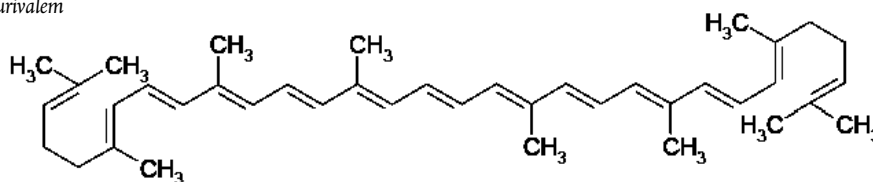
C.A.S.i number

502-65-8 (täielikult *trans*-konfiguratsioonis lükopeen)

Keemiline valem

 $C_{40}H_{56}$

Struktuurivalem



Valemass

536,85

Analiüs

Vähemalt 95 %

Puhtus

Imidasool: Kuni 1 mg/kg

Sulfaattuhk: Mitte üle 1 %

Muud karotenoidid: Mitte üle 5 %

Mükotoksiinid:

Aflatoksiin B1: puudub

Trihhotetseen (T2): puudub

Ohratoksiin: puudub

Zearalenoon: puudub

Mikrobioloogia:

Hallitusseened: mitte üle 100/g

Pärmseened: mitte üle 100/g

Salmonella: 25 grammis puudub

Escherichia coli: 5 grammis puudub

LISA II

BLAKESLEA TRISPOORA'ST SAADUD LÜKOPEENI KASUTAMINE

Kasutusrühm	Lükopeeni maksimumsisaldus
Kollased võided	0,2–0,5 mg/100 g
Piimatooted ja piima tüüpi tooted	0,3–0,6 mg/100 g
Vürtsid, maitseained, toidukastmed, marineeritud toiduained	0,6 mg/100 g
Sinap	0,5 mg/100 g
Maitsestatud kastmed	0,7 mg/100 g
Supid ja supisegud	0,6 mg/100 g
Suhkur, konservid/hoidised, kondiitritooted	0,5 mg/100 g

KOMISJONI OTSUS,

24. oktoober 2006,

millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel turule viia "kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli"

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 4975 all)

(Ainult prantsuskeelne tekst on autentne)

(2006/722/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

arvamuse seoses komisjoni taotlusega kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli kasutamise kohta EL-is toidu uuendkoostisosana.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 258/97 uuendtoidu ja toidu uuendkoostisosade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 7,

ning arvestades järgmist:

(1) 24. oktoobril 2001 esitas ettevõtte Laboratoires Pharmascience (nüüd Laboratoires Expanscience) taotluse Prantsusmaa pädevatele asutustele toidu uuendkoostisosana kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli turuleviimiseks.

(2) 8. jaanuaril 2002 edastasid Prantsusmaa pädevad asutused komisjonile esialgse hindamisaruande. Aruandes jõuti järeldusele, et kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli soovitatav päevane kogus 1,5 grammi toiduaine koostises võimaldaks omastada täiendavalt vitamiin E-d, samuti järeldati, et fütosterooli sisaldus ei olnud piisav kolesteroleemia vähendamiseks.

(3) Komisjon edastas esialgse hindamisaruande 18. veebruaril 2002. aastal kõigile liikmesriikidele.

(4) Määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 6 lõikega 4 ettenähtud 60 päeva jooksul esitati kooskõlas kõnealuse sättega toote turustamisele põhjendatud vastuväiteid.

(5) 30. jaanuaril 2004 konsulteeriti Euroopa Toiduohutusametiga (EFSA).

(6) 6. detsembril 2005. aastal võttis Euroopa Toiduohutusamet vastu dieettoiduainete, toitumis- ja allergiakomisjoni

(7) Arvamuses järeldati, et soovituslik päevane tarbitav kogus 1,5 grammi kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli on ohutu.

(8) Märgiti, et kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli soovituslik kasutamine 1,5 grammi päevas on ohutu vitamiin E allikas. Selle märgistusel ja reklaamimisel kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/46/EÜ toidulisandeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta. ⁽²⁾

(9) Teadusliku hindamise alusel on kindlaks tehtud, et kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli vastab määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 3 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele.

(10) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lisas kirjeldatud kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli võib viia ühenduse turule ja kasutada toidu uuendkoostisosana toidulisandites.

Artikkel 2

Tootja soovitusel on kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli päevas tarbitava koguse ülemmäär 1,5 grammi.

⁽¹⁾ EÜT L 43, 14.2.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 183, 12.7.2002, lk 51. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2006/37/EÜ (ELT L 94, 1.4.2006, lk 32).

Artikkel 3

Toidu uuendkoostisosa nimetusena kasutatakse nimetust "rapsiseemneõli ekstrakt".

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud ettevõttele Laboratoires Expanscience, Siège Social (10, Avenue de l'Arche, F-92419 Courbevoie Cedex).

Brüssel, 24. oktoober 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli kirjeldused

KIRJELDUS

Kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõli toodetakse vaakumdestillatsiooni teel ja see erineb rafineeritud rapsiseemneõlist seebistumata fraktsiooni kontsentratsiooni poolest (1 gramm rafineeritud rapsiseemneõlis ja 9 grammi kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõlis). Monoküllastamata ja polüküllastumata rasvhappeid sisaldavate triglütseriidide vähenemine on minimaalne.

SPETSIFIKATSIOONID

Seebistumata aine	> 7 g/100 g
Tokoferoolid	> 0,8 g/100 g
α-tokoferool (protsentides)	30–50 %
γ-tokoferool (protsentides)	50–70 %
δ-tokoferool (protsentides)	< 6 %
Steroolid, triterpeenalkoholid, metüülsteroolid	> 5 g/100 g
<i>Rasvhapete sisaldus triglütseriidides</i>	
palmitiinhape	3–8 %
steariinhape	0,8–2,5 %
oleiinhape	50–70 %
linoolhape	15–28 %
linoleenhape	6–14 %
erukhape	< 2 %
Happearv	≤ 6 mg KOH/g
Peroksiidarv	≤ 10 mEq O ₂ /kg
Raud (Fe)	< 1 000 µg/kg
Vask (Cu)	< 100 µg/kg
Polütsükliilised aromaatsed süsivesikud (PAH) Benso(a)pireen	< 2 µg/kg

Et vähendada polütsükliiliste aromaatsete süsivesinike sisaldust kõrge seebistumata aine sisaldusega rapsiseemneõlis, on vaja seda töödelda aktiivsõega.

KOMISJONI OTSUS,

24. oktoober 2006,

millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel viia uuendtoiduna turule "kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli"

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 4980 all)

(Ainult prantsuskeelne tekst on autentne)

(2006/723/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

arvamuse seoses komisjoni taotlusega kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli kasutamise kohta toidu uuendkoostisosana.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 258/97 uuendtoidu ja toidu uuendkoostisosade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 7,

(7) Arvamuses jõuti järeldusele, et soovituslik päevane tarbitav kogus 2 grammi kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli on ohutu.

ning arvestades järgmist:

(8) On kindlaks tehtud, et kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli soovituslik kasutamine koguses 2 grammi päevas on ohutu vitamiini, E allikas. Selle märgistusel ja reklaamimisel kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/46/EÜ toidulisandeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta. ⁽²⁾

(1) 24. oktoobril 2001 esitas ettevõtte Laboratoires Pharmascience (nüüd Laboratoires Expanscience) Prantsusmaa pädevatele asutustele taotluse kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli turuleviimiseks toidu uuendkoostisosana.

(9) Hindamisaruande alusel on kindlaks tehtud, et kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli vastab määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 3 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele.

(2) Prantsusmaa pädevad asutused edastasid komisjonile 8. jaanuaril 2002. aastal esialgse hindamisaruande. Aruandes jõuti järeldusele, et kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli, mille soovitatav kogus toidu koostisosana oleks 2 grammi päevas, võimaldab saada täiendavalt vitamiin E-d; samuti järeldati, et fütosterooli sisaldus ei olnud piisav kolesteroleemia vähendamiseks.

(10) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

(3) Komisjon edastas esialgse hindamisaruande 18. veebruaril 2002. aastal kõigile liikmesriikidele.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

(4) Määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 6 lõikega 4 ettenähtud 60 päeva jooksul esitati kooskõlas kõnealuse sättega toote turustamisele põhjendatud vastuväiteid.

Artikkel 1

Lisas määratletud kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli võib viia ühenduse turule ja kasutada toidu uuendkoostisosana toidulisandites.

(5) Seepärast konsulteeriti 30. jaanuaril 2004. aastal Euroopa Toiduohutusametiga (EFSA).

Artikkel 2

(6) 6. detsembril 2005. aastal võttis Euroopa Toiduohutusamet vastu dieettoiduainete, toitumis- ja allergiakomisjoni

Tootja soovitusel on kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiiduõli päevas tarbitava koguse ülemmäär 2 grammi.

⁽¹⁾ EÜT L 43, 14.2.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).⁽²⁾ EÜT L 183, 12.7.2002, lk 51. Direktiivi on muudetud komisjoni direktiiviga 2006/37/EÜ (ELT L 94, 1.4.2006, lk 32).

Artikkel 3

Toidu uuendkoostisosa nimetusena tuleb kasutada “maisiiduõli ekstrakt”.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud ettevõttele Laboratoires Expanscience, Siège Social, 10, Avenue de l'Arche, F-92419 Courbevoie Cedex.

Brüssel, 24. oktoober 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiuduõli kirjeldused

KIRJELDUS

Kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiuduõli toodetakse vaakumdestillatsiooni teel ja see erineb rafineeritud maisiuduõlist seebistumata aine fraktsiooni kontsentratsiooni poolest (1,2 grammi rafineeritud maisiuduõlis ja 10 grammi kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiuduõlis).

KEEMILINE KOOSTIS

Seebistumata aine	> 9 g/100 g
Tokoferoolid	≥ 1,3 g/100 g
α-tokoferool (protsentides)	10–25 %
β-tokoferool (protsentides)	< 3 %
γ-tokoferool (protsentides)	68–89 %
δ-tokoferool (protsentides)	< 7 %
Steroolid, triterpeenalkoholid, metüülsteroolid	> 6,5 g/100 g
<i>Rasvhapete sisaldus triglütseriidides</i>	
palmitiinhape	10–20 %
steariinhape	< 3,3 %
oleiinhape	20–42,2 %
linoolhape	34–65,6 %
linoleenhape	< 2 %
Happearv	≤ 6 mg KOH/g
Peroksiidarv	≤ 10 mEq O ₂ /kg
Raud (Fe)	< 1 500 µg/kg
Vask (Cu)	< 100 µg/kg
Polütsüklilised aromaatsed süsivesinikud (PAH) Benzo(a)pireen	< 2 µg/kg

Et vähendada polütsükliliste aromaatsete süsivesinike sisaldust kõrge seebistumata aine sisaldusega maisiuduõlis, on vaja töödelda seda aktiivsõega.

KOMISJONI OTSUS,

25. oktoober 2006,

millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2004/262/EÜ teatavate kaitsemeetmete kohta seoses Lõuna-Aafrika Vabariigist pärit registreeritud hobustega

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 5020 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/724/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 18 lõiget 7,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lõuna-Aafrika Vabariigist pärit registreeritud hobuste ajutine import ja import on teatavate tingimuste täitmise puhul lubatud komisjoni 6. jaanuari 2004. aasta otsusega 2004/211/EÜ (millega kehtestatakse kolmandate riikide ja nende territooriumi osade loetelu, millest liikmesriigid lubavad importida elushobuslasi ning hobuslaste spermat, munarakke ja embrüoid, ning millega muudetakse otsuseid 93/195/EMÜ ja 94/63/EÜ). ⁽²⁾
- (2) Komisjoni 17. märtsi 2004. aasta otsusega 2004/262/EÜ (teatavate kaitsemeetmete kohta seoses Lõuna-Aafrika Vabariigist pärit registreeritud hobustega) ⁽³⁾ on vastu võetud seoses hobuste aafrika katku puhangutega hobuste hulgas, keda peetakse Lääne-Kapimaa provintsi hobuste aafrika katku järelevalvetsoonis.
- (3) 2005. aasta märtsis teostas komisjon Lõuna-Aafrika Vabariigis loomade tervishoiu veterinaarkontrolli hõlmates osaliselt Lääne-Kapimaa provintsi, et hinnata hobuste aafrika katku puhangute kontrollimiseks vastu võetud meetmeid. Alates 28. märtsist 2004 ei ole kõnealuse haiguse uusi juhtumeid täheldatud.

(4) Lõuna-Aafrika Vabariik teavitas komisjoni vastuvõtlike metsloomade uuringu rahuldavast tulemusest (kõnealusel piirkonnas viiruse leviku puudumise kindlakstegeviseks).

(5) Kaitsemeetmeid seepärast enam ei kohaldata ja otsus 2004/262/EÜ tuleks kehtetuks tunnistada.

(6) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsus 2004/262/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad viivitamata käesoleva otsuse järgimiseks vajalikud meetmed ning avaldavad need. Liikmesriigid teatavad nimetatud meetmetest viivitamata komisjonile.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 25. oktoober 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽²⁾ ELT L 73, 11.3.2004, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 81, 19.3.2004, lk 86.

(Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaselt vastuvõetud aktid)

NÕUKOGU OTSUS 2006/725/ÜVJP,

17. oktoober 2006,

millega rakendatakse ühismeedet 2005/557/ÜVJP Aafrika Liidu missiooni Sudaani Darfuri piirkonnas toetava Euroopa Liidu tsiviil-sõjalise tegevuse kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 18. juuli 2005. aasta ühismeedet 2005/557/ÜVJP Aafrika Liidu missiooni Sudaani Darfuri piirkonnas toetava Euroopa Liidu tsiviil-sõjalise tegevuse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 1 teist lõiku koostoimes Euroopa Liidu lepingu artikli 23 lõikega 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) 11. juulil 2006 võttis nõukogu vastu otsuse 2006/486/ÜVJP, mis käsitleb ühismeetme 2005/557/ÜVJP (Aafrika Liidu missiooni Sudaani Darfuri piirkonnas toetava Euroopa Liidu tsiviil-sõjalise tegevuse kohta) ⁽²⁾ rakendamist ning mille alusel jätkatakse tsiviil-komponendi rahastamist 31. oktoobrini 2006.
- (2) Kuni Aafrika Liidu missiooni muutumiseni Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) operatsiooniks vastavalt ÜRO julgeolekunõukogu resolutsioonile 1706 (2006), otsustas nõukogu vastavalt otsuse 2006/486/ÜVJP artiklile 2 jätkata Aafrika Liidu missiooni Sudaani Darfuri piirkonnas toetavat Euroopa Liidu tsiviil-sõjalist tegevust 31. detsembrini 2006, võttes arvesse Aafrika Liidu rahu- ja julgeolekunõukogu 20. septembri 2006. aasta otsust.
- (3) Mis puutub tsiviilkomponenti, siis peaks nõukogu tegema otsuse selle toetustegevuse jätkamise rahastamise kohta. Rahastamine peaks samuti vajaduse korral katma missiooni võimalikule ÜROle üleandmisele eelneva täiendava üleminekuperioodi kulud.
- (4) Toetustegevus viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja kahjustada Euroopa Liidu lepingu artiklis 11 sätestatud ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärke,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Ühismeetme 2005/557/ÜVJP II jao rakendamisega seotud kulutuste katteks kavandatud lähtesumma on 1. novembrist 2006 alates 1 785 000 eurot.
2. Kulutusi, mida rahastatakse lõikes 1 sätestatud summadest, hallatakse vastavalt eelarve suhtes kohaldatavatele Euroopa Ühenduse menetlustele ja eeskirjadele selle erandiga, et eelrahastamise vahendid ei jää ühenduse omandisse. Kolmandate riikide kodanikud võivad osaleda pakkumismenetlustes.
3. Kulutusi rahastatakse alates 1. novembrist 2006.

Artikkel 2

Pärast ELi toetustegevuse lõppemist võetavate vajalike üleminekumeetmete hindamine peab toimuma hiljemalt 31. detsembriks 2006.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 17. oktoober 2006

Nõukogu nimel

eesistuja

E. TUOMIOJA

⁽¹⁾ ELT L 188, 20.7.2005, lk 46.

⁽²⁾ ELT L 192, 13.7.2006, lk 30.